

# TEL JOUR TELLE NUIT

NEUF MÉLODIES

sur des Poèmes

de PAUL ELUARD

par

FRANCIS POULENC

 DURAND S.A. Editions Musicales

215, RUE DU FG ST-HONORÉ 75008 PARIS

*United Music Publishers Ltd. Londres.*

*Theodore Presser Company, Bryn Mawr (U.S.A.)*

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction, et d'arrangements réservés.

MADE IN FRANCE

IMPRIMÉ EN FRANCE

Bibliothek  
der  
Hochschule für Musik Köln

Ma 9366

# INDEX

---

	Pages
I. Bonne journée . . . . .	1
II. Une ruine coquille vide . . . . .	4
III. Le front comme un drapeau perdu. . .	6
IV. Une roulotte couverte en tuiles. . . . .	9
V. A toutes brides . . . . .	10
VI. Une herbe pauvre . . . . .	12
VII. Je n'ai envie que de t'aimer . . . . .	14
VIII. Figure de force brûlante et farouche. .	17
IX. Nous avons fait la nuit. . . . .	20

---

# TEL JOUR TELLE NUIT

## I. Bonne journée

Poème de  
**PAUL ELUARD**

Musique de  
**FRANCIS POULENC**

**CHANT** *Calme* (♩=63) *mp*

Bon - ne jour - né - e j'ai re - vu qui je n'oublie pas Qui

**PIANO** *Calme* (♩=63) *p*

je n'oublierai ja - mais — Et des fem - mes fu - ga - ces dont les

*p sempre*

yeux Me faisaient u - ne haie d'honneur — El - les s'enve - loppè - rent dans leurs sou -

Hochschule für Musik Köln

Tous droits d'exécution réservés  
Copyright by Durand & Cie 1937

**DURAND SA** Edition Musicales

D. & F. 12,766 (1)

*mp*

\_ri - res Bon - ne jour - née j'ai vu mes a - mis sans soucis — Les

*sf* *p*

hommes ne pesaient pas lourd — Un qui pas - sait Son ombre changée en sou - ris — Fuy -

*m.g. marquée* *très lié* *sempre p*

\_ait dans le ruisseau — J'ai vu le ciel très grand Le beau regard des gens privés de tout

*sf* *p* *sec* *Red.* \*

*p subito*

Pla - ge distan - te où per - son - ne n'a - bor - de —

*p subito* *pp* *pp* *Red.* \*

*p*

Bon - ne jour - né - e jour - né - e qui commen - ça mé - lan - co - li - que

Noi - re sous les arbres verts — Mais qui sou - dain — trem - pée d'au - ro - re M'en -

*mf*

*f*

tra dans le cœur par sur - pri - - - - se.

*pp*

*pp*

laissez doucement vibrer; strictement en mesure

8

la fin)

\*

## II. Une ruine coquille vide

Poème de  
PAUL ELUARD

Musique de  
FRANCIS POULENC

**CHANT**

Très calme et irréel (♩=60) *pp* très lié

U - ne rui - ne co - quil - le vi - de

**PIANO**

Très calme et irréel (♩=60) *pp* *m.g.* doucement en dehors

Les deux pédales presque tout au long de cette mélodie

*mp*

Pleure dans son tabli - er ——— Les enfants qui jouent autour d'elle Font moins de bruit

*sempre pp*

*pp* *mf*

que des mou - ches La rui - ne s'en va à tâtons Cher - cher ses vaches dans un pré — J'ai

*sempre pp*

*sempre mf*

vu le jour — je vois ce-la — Sans en a - voir hon - . - te —

*p* *sempre pp* *p* *douxement timbré*

*pp* *mf*

Il est mi - nuit comme u-ne flèche Dans un cœur a la portée Des fo-lâ-tres lu -

*loco* *tenu*

8<sup>a</sup> b. ....

*p*

eurs noctur - nes Qui contredi - sent le som - meil.

*pp* *tenu* *p*

(dessus) *m.g.* *m.g.*

*pp* *tenu*

Red. (sans changer jusqu'à la fin)

# III. Le front comme un drapeau perdu

Poème de  
PAUL ELUARD

Musique de  
FRANCIS POULENC

**Très animé** (♩=132)

**CHANT**

*f*

Le front comme un drapeau per - du — Je te trai - ne quand je suis

**PIANO**

*mf*

**Presser un peu**

seul — Dans les rues froi - des Des chambres noi - res En criant mi -

**Presser un peu**

*f* *ff*

- sè - re.

**sans ralentir**

*p subito*



Strictement au même mouv<sup>t</sup> (♩ = ♩)

*p*  
Je ne veux pas les lâ - cher Tes mains clai - -

Strictement au même mouv<sup>t</sup> (♩ = ♩)

*pp*

*mf*  
- res et compli - quées — Nées dans le mi - roir clos des

*mf*

*pp avec charme*  
mien - - nes Tout le reste est par - fait

*pp*

Tout le reste est en - co - re plus i - nu - ti - le Que la vie —

*pp*

*f*  
 Creu - se la ter - re sous ton om - bre

*sf* *mf* *p* *pp très clair*

*pp Strictement au même mouvt*  
 U - ne nap - pe d'eau près des seins

*pp Strictement au même mouvt*

Où se noy - er Comme u - ne

*sempre pp*

pier - re.

*p* *(dessus)* *m.d.* *m.g.*

# IV. Une roulotte couverte en tuiles

Poème de  
**PAUL ELUARD**

Musique de  
**FRANCIS POULENC**

**CHANT**

*mp* **Très lent et sinistre** (♩=80)

U - ne roulot - te couverte en tui - les Le cheval mort - un enfant mai - tre

**PIANO**

*p* **Très lent et sinistre** (♩=80)

*p* **Pen - sant le front bleu de hai - ne** *sempre p* **A deux seins s'a - bat - tant sur lui**

*p* **arpéger le moins possible** *sempre p*

*f subito* **Comme deux poings** *pp* **Cemélodrame nous arra - che** *(dans un souffle)* **Laraison du cœur.**

*f subito* *pp* **très sec**

*sed.* **sans pédale**

# V. A toutes brides

Poème de  
**PAUL ELUARD**

Musique de  
**FRANCIS POULENC**

**CHANT**

*Prestissimo* (♩=112) *mf*

A tou - tes bri - des

**PIANO**

*Prestissimo* (♩=112) *mf*

*très sec*

*sf* *f éclatant*

toi dont le fan - tô - me Piaffe la nuit sur un violon Viens ré - gner dans les bois

*mf*

*très précis*

1 2 8 1 2 1 2 8 1 5

**Presser encore**

**Presser encore**

*p incisif*

a Tempo 1<sup>o</sup>

*mf*

Les ver - ges de l'ou - ra - gan Cher - chent leur che - min parcheztoi

*p*

*p avec douceur*

Tu n'és pas de cel - les Dont on in - ven - te les dé - sirs

*p*

8<sup>a</sup> basset  
sans pédale

*ff éclatant*

Viens boire un baiser pari - ci Cède au feu qui te dé - ses -

(sans timbre)

*p*

8<sup>a</sup> basset  
sans pédale

*ff* Sans ralentir

-pè - - - - re.

*très violent*

Sans ralentir

*f* *ff* *fff*

arraché

8<sup>a</sup> basset  
sans pédale

# VI. Une herbe pauvre

Poème de  
PAUL ELUARD

Musique de  
FRANCIS POULENC

Clair, doux et lent (♩=60)

*p*

CHANT

Une her - be pau - vre Sau - va - ge Ap - pa -

Clair, doux et lent (♩=60)

*pp très humble*

PIANO

*mf*

- rut dans la nei - ge C'é - tait la san - té Ma

*mf*

bou - che fut é - mer - veil - lé - e Du goût d'air pur qu'elle a -

*p*

*led.* \*

*led.* \*

*p*  
 -vait Elle é - tait fa - né - e

*mf* *p* *ppp*

*Ad.* \* *Ad.* \*

*pp* *sempre pp*  
 Une her - be pau - vre Sau - va - ge Ap - pa -

*pp*

*Sans ralentir*  
 -rut dans la nei - ge.

*Sans ralentir*

*ppp*

*tenu* *Ad.* \*

# VII. Je n'ai envie que de t'aimer

Poème de  
PAUL ELUARD

Musique de  
FRANCIS POULENC

**Très allant et très souple (♩.=100)**

**CHANT**

*p*

Je n'ai envie que de t'aimer — Un o-rage emplit la val.lé. . .

**Très allant et très souple (♩.=100)**

**PIANO**

*mp*

les deux pédales *mf soutenu*

*mf* *p*

-e Un poisson la ri-viè- - -re Je t'ai faite — à la

*mf* *p*

tail-le de ma so-li-tu- - -de Le monde entier pour se ca-cher



*mf* , *p subito*

Des jours des nuits pour se compren - dre Pour ne plus rien

*p très doux*

voir dans tes yeux — Que ce que je pen.se de toi

**Sans ralentir**

Et d'un monde à ton i - ma - - ge —

*p*  
Et des jours et des nuits ré - - -

*pp*  
*doucement marqué, très lié*

**Sans ralentir**

*pp*  
- glés par tes pau - - - piè - - - res.

**Céder doucement**

*p*  
(dessus) (dessus)

# VIII. Figure de force brûlante et farouche

Poème de  
PAUL ELUARD

Musique de  
FRANCIS POULENC

Presto (très violent) (♩=138)

CHANT

Fi - gu - re de for - ce brûlante et fa - rou - che

Presto (très violent) (♩=138)

PIANO

*f* très sec et haletant

Che - - - veux noirs où l'or cou - le vers le sud

*presser beaucoup*

Aux nuits cor - rom - pues Or en - glou - ti é - toile im -

*mf inquiet*

- pu - re Dans un lit ja-mais par-ta-gé

*f* *ff*

**Lent** (♩=66)  
*pp morne*

Aux vei-nes des tem-pes Comme aux bouts des seins La vie se re-fu-se

**Lent** (♩=66)  
*pp morne*

Les yeux nul ne peut les cre-ver Boi-re leur é-clat ni leurs lar-mes

*pp*

*p*

Le sang au-des-sus d'eux

*pp*

tri - om - phe pour lui seul

*f subito*  
In - trai - ta - ble dé - me - su - ré - e I - nu -

*ff*  
- ti - le Cet - te san - té bâ - tit u - ne pri - son.

*tenu*  
*ff* (dessus)

# IX. Nous avons fait la nuit

Poème de  
**PAUL ELUARD**

Musique de  
**FRANCIS POULENC**

*Très modéré, sans traîner pourtant (♩=60)*  
*p très lié*

**CHANT**

Nous a - vons fait la nuit — je tiens ta main — je

**PIANO**

*Très modéré, sans traîner pourtant (♩=60)*  
*p*

veil - le — Je te soutiens de toutes mes forces Je grave sur un

*pp doux et clair*

roc l'é - toi - le de tes for - ces — Sil - lons pro - fonds —

*doucement chanté*

*pp* *etc.*

*And.* \*

où la bon-té de ton corps ger-me-ra Je me ré-pè-te

ta voix cachée ta voix pu-bli-que Je ris en-co-re de l'orgueil-

*très lié*  
*p en dehors*  
*legato*

*mf*  
-leu-se Que tu trai-tes comme u-ne mendi-an-te Des

*sempre p doux*

fous que tu respec-tes des simples où tu te bai-gnes Et dans ma

*f*  
*mf* ← *f*

tè - - te qui se met dou.ce.ment d'accord a - vec la tien - ne

a - vec la nuit Je m'é-mer - veil - - le de l'in-con -

*le chant jusqu'à la fin très lié*

*tenu*

- nue que tu deviens - Une in-con nue - semblable à toi - - semblable

à tout ce que j'ai - me - - Qui est tou - jours nou -



veau.

*Le chant doucement lié, l'accompagnement très fondu*

*m.d. p très doux*

*les deux pédales*

*en dehors*

*m.d. pp*

*ped. sans changer jusqu'à la fin.*

*Strictement en mesure*

*sempre pp*